



Instruções de segurança / Marchepiéd (FR)

ADEO SERVICES SAS - 135 rue SADI CARNOT, CS 00001, 59790 RONCHIN - FRANCE

- Pour votre sécurité, respectez les consignes d'utilisation et lisez la notice. Conservez la notice pour consultation ultérieure
 -Charge maximale incluant l'utilisateur et le matériel et les outils, etc.: 150kg
 -Nombre maximal d'utilisateurs sur le marchepied: 1
 -N'utilisez jamais le marchepied sur un terrain en pente ou accidenté. Le sol doit être ferme et horizontal
 -Placez les deux pieds sur le marchepied, ne jamais mettre un pied à côté du marchepied pour atteindre une hauteur éloignée
 -Ne pas monter sur le garde corps
 -N'essayez pas d'atteindre des objets trop éloignés, le marchepied deviendra alors instable
 -Ne pas utiliser le marchepied pour des travaux d'électricité sous tension
 -Utiliser et positionner le marchepied en face de l'endroit où vous devez intervenir
 -Avant d'utiliser le produit, déplier complètement le marchepied et vérifier que la plateforme est verrouillée en position avant utilisation
 -Ne pas déplacer le marchepied si une personne se tient debout sur l'équipement
 -Sécuriser l'environnement de travail avant d'utiliser le marchepied (verrouillage des portes si vous travaillez près d'une porte par exemple)
 -Ne pas utiliser le marchepied à l'extérieur si les conditions météorologiques ne sont pas bonnes (vent excessif, pluie, etc.)
 -Éviter de passer trop de temps sur le marchepied sans faire de pauses régulières (le balais est un risque)
 -Ne pas porter de charges trop lourdes lorsque vous travaillez sur votre marchepied

Ne pas utiliser un marchepied endommagé

Vérifiez que les marches soient propres (pas de salessures, graisse, etc.)
 Vérifiez que les patins antidérapants soient bien en place
 Portez toujours un équipement adéquat (chaussures avec semelle dure) avant d'utiliser le produit
 Ne jamais modifier le produit de quelque manière que ce soit
 Lire attentivement la notice et faire attention aux pictogrammes inscrits sur le marchepied
 Utilisez le produit uniquement si vous êtes en bonne condition physique
 Le marchepied est conçu pour supporter le poids de l'utilisateur mais aussi le matériel ou les outils pour une charge maximale de 150kg. Ne jamais dépasser la charge maximale de 150kg.

Avant utilisation:

-Inspecter le marchepied, aucune pièce ne doit être manquante ou être endommagée
 -Inspecter les marches et les chamières: elles ne doivent pas être desserrées, corrodées ou endommagées
 -Les marches / l'ensemble du marchepied doit être propre (pas de traces d'huile, peinture, boue, graisse) avant d'être utilisé.
 -Vérifiez le bon état des pièces (rivets, vis, etc.), elles ne doivent pas être endommagées, corrodées ou déformées
 -Ne pas utiliser le produit s'il manque une pièce ou si une pièce est endommagée
 -Ne pas réparer soi-même un produit endommagé et sans l'autorisation du fabricant
 -Si le produit a été exposé excessivement à des agents chimiques corrosifs, exposé excessivement à la chaleur et présente par conséquent des déformations permanentes même partielles, ne plus utiliser le produit et le mettre au rebut.

Installation du marchepied avant utilisation:

-Positionner le marchepied sur une surface plane, stable, non glissante. Si le marchepied est positionné sur une surface légèrement glissante, sécurisez le marchepied autant que possible pour qu'il ne glisse pas et avoir de mouvements excessifs
 -Ne pas placer un support en dessous du marchepied pour atteindre une hauteur plus élevée ou mettre un support en

decssour pour uniformiser un sol irrégulier.

Utilisation correcte du produit:

-Ne pas essayer d'atteindre des endroits trop éloignés, il y a un risque de perte d'équilibre et/ou de faire basculer le marchepied.
 -Tenir les montants latéraux pour monter et faire attention quand vous montez sur le marchepied. Faites attention lorsque vous poussez ou tirez quelque chose tout en étant sur le marchepied, gardez l'équilibre sur les marches lorsque vous travaillez avec des outils et en hauteur.
 -Ne pas déplacer le marchepied en le faisant "marcher" ou "sauter" (ou d'une autre manière) lorsque vous êtes dessus ou quand vous montez dessus
 -Ne pas utiliser le marchepied comme une plateforme, une planche, ou un renfort
 -Si une tablette est fournie ou installée (pour poser des accessoires), ne jamais monter, ou s'asseoir sur la tablette, celle-ci n'est pas prévue pour supporter le poids de l'utilisateur.
 -N'utiliser aucun accessoire ou pièce non fourni ou validé par le fabricant de ce marchepied.
 -Utilisation du produit est à usage domestique et à l'intérieur.

Entretien et stockage:

-Le marchepied doit rester propre et exempt de salessures ou autres matières étrangères.
 -Ne pas poser ou ranger des matériaux sur le marchepied
 -Tenir le marchepied par les montants ou le garde corps pendant le transport. L'usure et les vibrations pendant le transport peuvent fragiliser le produit. toujours inspecter avant d'utiliser
 -Stocker le marchepied dans un endroit, sec, propre, à l'abri de la lumière et de l'humidité.

Stepstools safety instructions (EN)

ADEO SERVICES SAS - 135 rue SADI CARNOT, CS 00001, 59790 RONCHIN - FRANCE

-For your safety, always follow the instructions and read the instruction manual. Keep this instruction manual
 -Maximum load including user, materials, tools, etc.: 150kg
 -Number of users allowed at the same time on stepstool: 1
 -Never use the stepstool on soft floors or sloping terrain. The ground must be firm and at level
 -Always have both feet on the stepstool. Never use the stepstool to get higher by putting one foot aside
 -Never stand on top rail
 -Do not overreach, the stepstools may become unstable
 -Not suitable for live electrical applications
 -Always use the stepstools facing your work
 -Always unfold the product and ensure the platform is locked in position before use
 -Never move the stepstool if someone is working on the product
 -Always secure the working environment (lock the door if you are working nearby)
 -Do not use your stepstool when there is bad weather (excessive wind, rain, etc.)
 -Always have some rest when working on the stepstool for a long period of time
 -Do not carry heavy loads when working on your stepstool

Never use a damaged stepstool
 Check all the steps, steps must be cleaned (free of dirt, grease, etc.)
 Check if all the stepstool feet are in place
 Always wear appropriate clothes (with flat bottomed and strong soled shoes) before using the product
 Never modify the product in any way
 Read carefully the instructions and be aware of pictograms meaning
 Use the stepstool if you are in good physical condition. The stepstool is designed to support the weight of the user including the material and tools for working; the maximum load must not exceed the value of 150kg. Do not overweight the product with a loading exceeding 150kg.

Before use:

-Inspect the stepstool, no piece should be missing as well as damaged pieces
 -Inspect all the steps and hinges: it shall not be unscrewed, corroded or damaged
 -Steps and all the stepstool structure must be cleaned (no oil, grease, dirt, paint) before use
 -Check all parts for good condition (screws, rivets, etc.). Parts must not be damaged, corroded or deformed
 -Never use the product if one piece is missing or if a part is damaged
 -Never repair a damaged product by yourself or without the permission of the manufacturer
 -If the product has been exposed to excessive heat or any excessive corrosive agents, present partial permanent deformation, stop using and destroy the product.

Set up correctly the product:

-Place the product on firm level ground (not slippy) to prevent excessive movement. When the use is required on a slippery surface, secure and adjust the product to avoid any excessive movement before use
 -Never place anything under the stepstool to gain height or to adjust for uneven surfaces.

Proper use:

-Do not overreach, you may lose your balance and/or tip the product.
 -Use caution when climbing the steps, keep center of gravity between side rails. Be careful when pushing or pulling anything while on product, keep your balance when using tools at maximum height.
 -Never walk, bounce or move product while climbing or standing on it.
 -Never use the stepstool as a platform, plank or brace
 -If a tablet is provided or installed on the product (for putting tools on it when working), never climb on the tablet, the accessory is not

designed to support the user weight.

-Do not use or install accessory which is not provided with your stepstool or validated by the manufacturer for the use with your stepstools
 -Domestic and inside use only
 -Storage and maintenance:
 -Always keep clean of all foreign material.
 -Never store material on your stepstool
 -Properly support and restrain product during transport and storage. Wear damage from transit vibration may weaken the product. Always inspect the product before using it but also before to store it.
 -Keep your product in a dry, cleaned place. Store away from the light and in a place without humidity.

-Do not use your stepstool when there is bad weather (excessive wind, rain, etc.)
 -Always have some rest when working on the stepstool for a long period of time
 -Do not carry heavy loads when working on your stepstool

Never use a damaged stepstool
 Check all the steps, steps must be cleaned (free of dirt, grease, etc.)
 Check if all the stepstool feet are in place
 Always wear appropriate clothes (with flat bottomed and strong soled shoes) before using the product
 Never modify the product in any way
 Read carefully the instructions and be aware of pictograms meaning
 Use the stepstool if you are in good physical condition. The stepstool is designed to support the weight of the user including the material and tools for working; the maximum load must not exceed the value of 150kg. Do not overweight the product with a loading exceeding 150kg.

Before use:
 -Inspect the stepstool, no piece should be missing as well as damaged pieces
 -Inspect all the steps and hinges: it shall not be unscrewed, corroded or damaged
 -Steps and all the stepstool structure must be cleaned (no oil, grease, dirt, paint) before use
 -Check all parts for good condition (screws, rivets, etc.). Parts must not be damaged, corroded or deformed
 -Never use the product if one piece is missing or if a part is damaged
 -Never repair a damaged product by yourself or without the permission of the manufacturer
 -If the product has been exposed to excessive heat or any excessive corrosive agents, present partial permanent deformation, stop using and destroy the product.

Set up correctly the product:
 -Place the product on firm level ground (not slippy) to prevent excessive movement. When the use is required on a slippery surface, secure and adjust the product to avoid any excessive movement before use
 -Never place anything under the stepstool to gain height or to adjust for uneven surfaces.

Proper use:
 -Do not overreach, you may lose your balance and/or tip the product.
 -Use caution when climbing the steps, keep center of gravity between side rails. Be careful when pushing or pulling anything while on product, keep your balance when using tools at maximum height.
 -Never walk, bounce or move product while climbing or standing on it.
 -Never use the stepstool as a platform, plank or brace
 -If a tablet is provided or installed on the product (for putting tools on it when working), never climb on the tablet, the accessory is not

Инструкция по технике безопасности: стремянка (RU)

ADEO SERVICES SAS — 135 rue SADI CARNOT, CS 00001, 59790 RONCHIN — FRANCE (ФРАНЦИЯ)

-Цели безопасности соблюдать инструкцию по эксплуатации и прочтите руководство. Сохраните руководство для дальнейшего использования.
 -Максимальная нагрузка, включая пользователя вместе с оборудованием, инструментами и т.п.: 150 кг
 -Максимальное количество пользователей на стремянке: 1 человек.
 -Запрещено использовать стремянку на склонах или участках со сложным рельефом. Поверхность должна быть твердой и ровной.
 -Становитесь на стремянку обеими ногами, не ставьте одну ногу на край стремянки, чтобы добраться до расположенных далеко предметов.
 -Не становитесь на поручни.
 -Не старайтесь дотянуться до расположенных очень далеко предметов, так как существует опасность потери равновесия и (или) наклона стремянки.
 -Поднимаясь по стремянке, держитесь за боковые стойки, а также соблюдайте осторожность. Соблюдайте осторожность, толкая или поднимая к себе какие-либо предметы при нахождении на стремянке, а также сорвите равновесие на стремянке, выполнив работу на высоте или с использованием инструментов.
 -Не перемещайте стремянку шаггами или прыжками (или другим способом), находясь на ней или поднимаясь на нее.
 -Не используйте стремянку как платформу, трап или опору электрического оборудования под напряжением.
 -Устанавливайте стремянку напротив места выполнения работ.
 -Для использования стремянки полностью разложите ее и зафиксируйте платформу на месте.
 -Не перемещайте стремянку с находящимися на ней человеком.
 -Не используйте зоминем стремянки обсл евае безопасност условия труда (например, в случае работы рядом с дверью их необходимо закрыть).
 -Не используйте стремянку на улице при неблагоприятных погодных условиях (сильном ветре, во время дождя и т.п.).
 -Не стойте слишком долго на стремянке, регулярно делайте перерывы (усталость является фактором риска).
 -Во время работы на стремянке не поднимайте слишком тяжелых груза.

Не используйте поврежденную стремянку.
 Убедитесь в том, что ступени чистые (на них нет жира, слезы смазаного материала и т.п.).
 Убедитесь, в наличии противоскользящих бауамаков.
 Перед использованием изделие всегда использовать соответствующее смазание (обувь с жесткой подошвой). Не используйте конструкцию изделия.
 Вышеуказанно прочтите руководство и обратите внимание на аннати на стремянке.
 Пользоваться изделием можно, только если вы хорошо себя чувствуете.
 Стремянка предназначена для удерживания пользователя и оборудования или прибора максимальной массой 150 кг. Запрещено превышать максимальную нагрузку 150 кг.

Порядок действий перед началом эксплуатации.
 -Проверьте состояние стремянки, убедитесь в том, что все детали на месте и исправны.
 -Проверьте состояние ступеней и поручней: они должны быть чистыми, без признаков коррозии или повреждений.
 -Перед использованием ступени и стремянка в целом должны быть чистыми (без следов масла, жира, грязи, сезонных материалов).
 -Проверьте исправность деталей (защелки, винты и т.п.), отсутствие повреждений, признаков коррозии или деформации.
 -Не используйте изделие, если какие-либо детали отсутствуют или повреждены.
 -Не перемещайте самостоятельно поврежденное изделие без разрешения изготовителя.
 -Если изделие было подвергнуто чрезмерно агрессивному воздействию или/или коррозионным веществам, воздействию высокой температуры и на нем присутствуют следы деформации, даже частичные, прекратите эксплуатацию изделия и утилизируйте его.

Порядок действий для установки стремянки перед использованием:

-Установите стремянку на ровной, устойчивой и нескользящей поверхности. Если стремянка установлена на скользкой поверхности, зафиксируйте ее, насколько это возможно, чтобы исключить нежелательные перемещения.
 -Не ставьте стремянку на опору для увеличения высоты и не подложите ничего под стремянку для выравнивания поверхности.

Правильная эксплуатация изделия.
 -Не старайтесь дотянуться до расположенных очень далеко предметов, так как существует опасность потери равновесия и (или) наклона стремянки.
 -Поднимаясь по стремянке, держитесь за боковые стойки, а также соблюдайте осторожность. Соблюдайте осторожность, толкая или поднимая к себе какие-либо предметы при нахождении на стремянке, а также сорвите равновесие на стремянке, выполнив работу на высоте или с использованием инструментов.
 -Не перемещайте стремянку шаггами или прыжками (или другим способом), находясь на ней или поднимаясь на нее.
 -Не используйте стремянку как платформу, трап или опору электрического оборудования под напряжением.
 -Устанавливайте стремянку напротив места выполнения работ.
 -Для использования стремянки полностью разложите ее и зафиксируйте платформу на месте.
 -Не перемещайте стремянку с находящимися на ней человеком.

Уход и хранение.
 -Следите за тем, чтобы стремянка оставалась чистой без загрязнений или следов других инородных веществ.
 -Не кладите и не храните на стремянке различные материалы.
 -Во время транспортировки держите стремянку за боковые стойки или поручни. Износ и вибрация во время транспортировки могут снизить прочность изделия, поэтому всегда перед использованием и хранением проверьте его состояние.
 -Храните стремянку в сухом, чистом месте, защищенном от света и влаги.

Instruções de segurança / Estribos (PT-BR)

ADEO SERVICES SAS - 135 rue SADI CARNOT, CS 00001, 59790 RONCHIN - FRANCE

-Para sua segurança, siga as instruções de operação e leia o manual. Guarde o manual para consulta futura
 -Carga máxima incluindo o usuário, material e ferramentas etc.: 150kg
 -Número máximo de usuários no estribo: 1
 -Nunca use o estribo em um terreno em declive ou acidentado. O solo deve ser firme e nivelado
 -Coloque os dois pés no estribo, nunca coloque um pé fora do estribo para alcançar um lugar alto distante
 -Não abra nas grades
 -Não tente alcançar objetos muito distantes, o estribo vai ficar instável
 -Não use o estribo para trabalho elétrico energizado.
 -Coloque e use o estribo na frente de onde você precisa intervir
 -Antes de usar o produto, desdobre completamente o estribo e verifique se a plataforma está bloqueada na posição antes do uso.
 -Não mova o estribo se uma pessoa está em pé sobre o equipamento
 -Proteja o ambiente de trabalho antes de usar o estribo (tranche as portas se você estiver trabalhando perto de uma porta, por exemplo)
 -Não use o estribo ao ar livre se as condições meteorológicas não forem boas (vento excessivo, chuva, etc.)
 -Evite passar muito tempo no estribo sem fazer pausas regulares (canseira é um risco)
 -Não transporte cargas muito pesadas quando você trabalhar em seu estribo

Não use um estribo danificado.
 Certifique-se que os degraus estão limpos (sem sujeira, gordura, etc.).
 Certifique-se que os calços antiderrapantes estão aplicados.
 Sempre use equipamento adequado (sapatos com solado duro) antes de usar o produto
 Nunca modifique o produto de qualquer forma.
 Leia atentamente o manual e preste atenção aos pictogramas inscritos no estribo
 Use o produto somente se você estiver em boa condição física.
 O estribo é projetado para suportar o peso do usuário e também o material ou ferramentas, até uma carga máxima de 150 kg. Nunca exceda a carga máxima de 150 kg.

Antes de usar:
 -Inspeção o estribo, nenhuma peça deve estar faltando ou estar danificada
 -Inspeção os degraus e dobradiças: elas não devem estar soltas, corroídas ou danificadas
 -Os degraus / todo o estribo deve ser limpo (sem vestígios de óleo, tinta, lama, gordura) antes de ser usado.
 -Verifique a condição das peças (rebites, parafusos, etc.) elas não devem estar danificadas, corroídas ou deformadas.
 -Não use o produto se faltar uma peça ou se uma peça estiver danificada
 -Não repare você mesmo um produto danificado e sem a permissão do fabricante.
 -Se o produto foi exposto excessivamente a agentes químicos corrosivos ou ao calor e, portanto, apresenta deformações permanentes, mesmo que parciais, não use o produto e deve descartá-lo.

Instalação do estribo antes de usar:
 -Posicione o estribo em uma superfície plana, estável, não escorregadia. Se o estribo for posicionado sobre uma superfície ligeiramente escorregadia, proteja o estribo tanto quanto possível de modo a que não possa haver qualquer movimento excessivo.
 -Não coloque um suporte em baixo do estribo para atingir a altura mais alta ou coloque um apoio em baixo para uniformizar o solo irregular.

Use correto do produto:

-Não tente alcançar lugares muito distantes, há um risco de perda

de equilíbrio e/ou de fazer tombar o estribo.

-Siga os montantes laterais para subir e preste atenção quando você subir no estribo.
 -Não mova o estribo fazendo ele "andar" ou "pular" (ou de outra forma) quando você estiver nele ou quando estiver subindo nele.
 -Se uma prateleira for fornecida ou instalada (para colocar acessórios), nunca suba ou sente-se na prateleira, ela não é projetada para suportar o peso do usuário.
 -Não use qualquer acessório ou peça não fornecido ou aprovado pelo fabricante deste estribo.
 -Este produto foi concebido exclusivamente para uso doméstico e no interior.

Cuidados e armazenamento:
 -O estribo deve permanecer limpo e livre de sujeira ou outros materiais estranhos.
 -Não coloque ou armazene materiais sobre o estribo.
 -Siga o estribo pelos montantes ou as grades durante o transporte.
 -O desgaste e a vibração durante o transporte podem enfraquecer o produto, sempre inspecione antes de usar, mas também antes de armazenar ou aturar.
 -Armazene o estribo em um lugar seco, limpo, longe da luz e umidade.

Não use um estribo danificado.
 Certifique-se que os degraus estão limpos (sem sujeira, gordura, etc.).
 Certifique-se que os calços antiderrapantes estão aplicados.
 Sempre use equipamento adequado (sapatos com solado duro) antes de usar o produto
 Nunca modifique o produto de qualquer forma.
 Leia atentamente o manual e preste atenção aos pictogramas inscritos no estribo
 Use o produto somente se você estiver em boa condição física.
 O estribo é projetado para suportar o peso do usuário e também o material ou ferramentas, até uma carga máxima de 150 kg. Nunca exceda a carga máxima de 150 kg.

Antes de usar:
 -Inspeção o estribo, nenhuma peça deve estar faltando ou estar danificada
 -Inspeção os degraus e dobradiças: elas não devem estar soltas, corroídas ou danificadas
 -Os degraus / todo o estribo deve ser limpo (sem vestígios de óleo, tinta, lama, gordura) antes de ser usado.
 -Verifique a condição das peças (rebites, parafusos, etc.) elas não devem estar danificadas, corroídas ou deformadas.
 -Não use o produto se faltar uma peça ou se uma peça estiver danificada
 -Não repare você mesmo um produto danificado e sem a permissão do fabricante.
 -Se o produto foi exposto excessivamente a agentes químicos corrosivos ou ao calor e, portanto, apresenta deformações permanentes, mesmo que parciais, não use o produto e deve descartá-lo.

Instalação do estribo antes de usar:
 -Posicione o estribo em uma superfície plana, estável, não escorregadia. Se o estribo for posicionado sobre uma superfície ligeiramente escorregadia, proteja o estribo tanto quanto possível de modo a que não possa haver qualquer movimento excessivo.
 -Não coloque um suporte em baixo do estribo para atingir a altura mais alta ou coloque um apoio em baixo para uniformizar o solo irregular.

Use correto do produto:

-Não tente alcançar lugares muito distantes, há um risco de perda